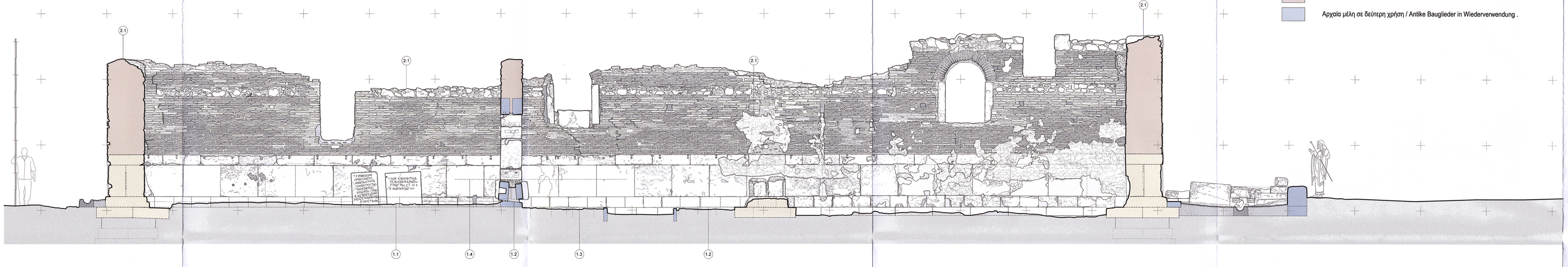
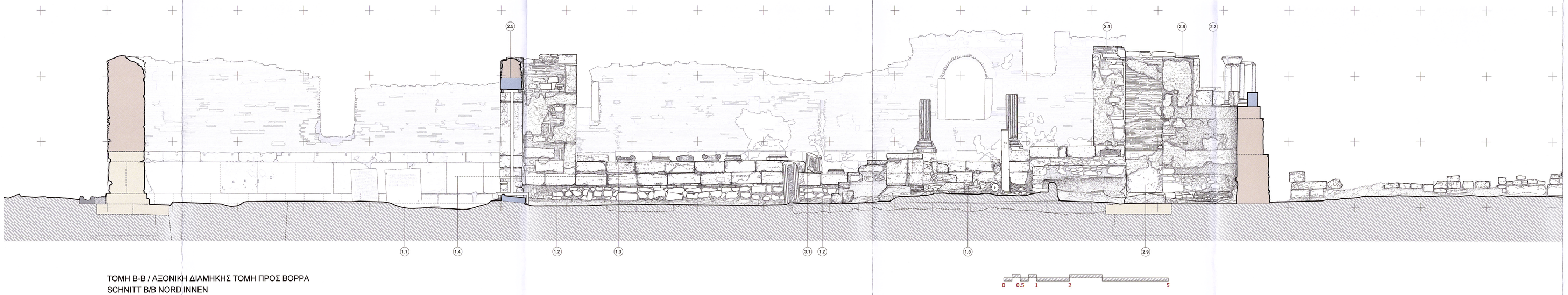


ΤΟΜΗ Α-Α / ΠΡΟΣ ΒΟΡΡΑ ΣΤΟ ΒΟΡΕΙΟ ΚΛΙΤΟΣ
SCHNITT A/A NORD INNEN



ΤΟΜΗ Β-Β / ΑΞΟΝΙΚΗ ΔΙΑΜΗΚΗΣ ΤΟΜΗ ΠΡΟΣ ΒΟΡΡΑ
SCHNITT B/B NORD INNEN

ΥΠΟΜΝΗΜΑ / MEMORANDUM

Τμήμα Αρχαίου Οικοδομήματος / Teil des Klassischen Gebäudes.

Τμήμα Ρωμαϊκής και Βυζαντινής Φάσης / Teile der Römischen und Byzantinischen Phase.

Αρχαία μέλη σε δεύτερη χρήση / Antike Bauglieder in Wiederverwendung .

0 0.5 1 2 5

(1) **Έδαφος - Δάπεδο**
Boden - Fußboden

(1.1) Συναύρωση υδάτων εντός του μνημείου μετά από βροχές
Ansammlung von Wasser innerhalb des Monuments nach Regenfällen

(1.2) Βάθος ανασκαφής που αφήνει εκτεθειμένες τις υποθεμελιώσεις των τοίχων της βασιλικής (κονιοστοιχίες και ενδιάμεσοι τοίχοι)
Tiefe der Ausgrabung, welche die Unterfundamentierungen der Basilikamauern (Säulenstellungen und Zwischenwände) , aber auch Konstruktionen südlich der Werkstatt freiliegen lässt.

(1.3) Δάπεδο εκκλησίας από spolia πλήρως κατεδαφισμένο
Fußboden der Kirche aus Spolien vollständig abgetragen

(1.4) Δάπεδο νάρθηκα από κεραμικά πλακίδια κατεστραμμένο
Fußboden des Narthex aus Keramikplatten zerstört

(1.5) «Ρωμαϊκή» αβαθής δεξαμενή σε ερειπώδη κατάσταση
"Römische" seichte Zisterne in ruinösem Zustand

(2) **Τοίχοι και άλλα δομικά στοιχεία**
Mauern und andere Bauelemente

(2.1) Τοίχοι με προβλήματα ανάπτυξης βλάστησης στην στέψη τους, κάποιες παλαιές επεμβάσεις συντήρησης στη στέψη με τσιμεντοκονιάματα έχουν αστοχήσει. Κλείνους πτώσης λιθοδόμων και πλίνθων
Mauern mit Problemen des Pflanzenbewuchses auf der Mauerkrone. Einige alte Restaurierungsmaßnahmen mit Zementmörtel auf der Mauerkrone waren ineffektiv. Gefahr des Absturzes von Steinen und Ziegeln

(2.2) Κύψες σε ερειπώδη κατάσταση και υποβαθμισμένη μετά από τοπικές καθαιρέσεις για την ανάγνωση των παλαιών αναπαραβών
Apsis in ruinösem Zustand und abgewertet nachdem für die Bedürfnisse der alten Grabungen stellenweise Elemente entfernt wurden.

(2.3) Νότιος σταυλοβάτης σε ερειπώδη κατάσταση μετά από καθαίρεση μεγάλου τμήματός του για την ανάγνωση των παλαιών αναπαραβών
Südlicher Stylobat in ruinösem Zustand, nachdem ein großer Teil für die Bedürfnisse der alten Grabungen entfernt wurde.

(2.4) Κύνες εκκλησίας σε ακέραια και θραυσματική μορφή επί εδάφους
Säulen der Kirche unversehrt und in Bruchstücken auf dem Boden

(2.5) Ανώφλι κεντρικής θύρας βασιλικής σε κακή κατάσταση. Τοπικές αποκολλήσεις λίθων από τις λιθοδομές λόγω εκτεθειμένης θεμελίωσης. Ανάγνη στρέωσης
Türsturz der Mittelтür der Basilika in schlechtem Zustand. Örtliche Ablösungen der Steine aus dem Mauerbau aufgrund freiliegender Fundamente. Festigung notwendig.

(2.6) Κονίαματα τοίχων βασιλικής με κίνδυνο διαφοράς
Mörtel der Basilikamauern erosionsgefährdet

(2.7) Ερείπιο τοξωτού προστεγάσματος νότια σε κακή κατάσταση διατήρησης. Ανάγκη άμεσων μέτρων υποστήριξης
Ruine der gewölbten Vorüberdachung südlich in schlechtem Erhaltungszustand. Unmittelbare Maßnahmen zur Stützung notwendig.

(2.8) Οι πρόχειρα τοποθετημένες αφυδυλίκα κιόνων κλασικής φάσεως από Dörpfeld σε θέση πτώσης
Verfall provisorisch aufgestellter Säulentrommeln der klassischen Phase durch Dörpfeld.

(2.9) Ιερά Τράπεζα εκκλησίας κατεδαφισμένη
Altar der Kirche abgetragen

(3) **Διάφορα άλλα προβλήματα**
Verschiedene andere Probleme

(3.1) Πλήθος αρχιτεκτονικών μελών και επιγραφών διάσπαρτων στο χώρο του μνημείου. Ανεθηγικά προβλήματα
Zahlreiche verstreute Bauglieder und Inschriften in der Umgebung des Monuments. Wahrnehmbare Probleme und Abwertung des Bildes vom Gelände

(3.2) Προβλήματα αναγνωσιμότητας των φάσεων του κτιρίου
Probleme der Lesbarkeit der Bauphasen des Gebäudes

(3.3) Προβληματική πρόσβαση του κοινού με ξύλινες πρόχειρες ολίωσεις. Αποκλεισμός ατόμων με κινητικές δυσκολίες
Problematischer Zugang für die Öffentlichkeit über Holztreppen. Ausschluss gehbehinderter Personen

ΑΡΧΑΙΑ ΟΛΥΜΠΙΑ, ΕΛΛΑΔΑ, ΙΕΡΟ ΤΟΥ ΔΙΟΣ
ANTIKES OLYMPIA, GRIECHENLAND, ZEUSHEILIGTUM
ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΟΥ ΦΕΙΔΙΑ / ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΤΗΣ ΟΛΥΜΠΙΑΣ
BAUAUFNAHME DER PHIDIASWERKSTATT / BASILIKA IN OLYMPIA

Τίτλος Μελέτης \ Titel der Studie

ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΟΥ ΦΕΙΔΙΑ / ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΤΗΣ ΟΛΥΜΠΙΑΣ
RESTAURIERUNG DER PHIDIASWERKSTATT / BASILIKA IN OLYMPIA

Είδος Μελέτης \ Art der Studie
ΜΕΛΕΤΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
RESTAURIERUNG STUDIE

Φορέας του Έργου \ Auftraggeber
ΓΕΡΜΑΝΙΚΟ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ \ DEUTSCHES ARCHÄOLOGISCHES INSTITUT

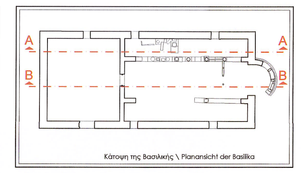
Κατηγορία έργου \ Art der Arbeit
ΑΠΟΤΥΠΩΣΗ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ \ DOKUMENTATION & RESTAURIERUNG

Είδος σχεδίων \ Zeichnungen
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΑ \ ARCHITEKTONISCHE

Είδος μελέτης \ Art der Studie
ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ \ PRÄSENTATION DES ARCHÄOLOGISCHES ZUSTANDS

Τρόπος σχεδίασης \ Art der Zeichnungen
ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΧΕΔΙΑΣΗ \ TRADITIONELL UND DIGITAL

Θέμα σχεδίου \ Inhalt der Zeichnungen
ΤΟΜΕΣ Α-Α, Β-Β
SCHNITTE A-A, B-B



Κάτοψη της Βασιλικής \ Planansicht der Basilika

Κλίμακα \ Maßstab
1 : 50

Α/Α Αρχείου σχεδίων \ Lfd. Nr. des Planarchivs

Έκδοση μελέτης \ Ausgabe der Studie

Αριθμός σχεδίου \ Zeichnung Nummer
ΦΑ-05

Αρχιτεκτονική Μελέτη \ Architektonische Studie

Γερμανικό Αρχαιολογικό Ινστιτούτο
Deutsches Archäologisches Institut
Δρ. Θεμιστοκλής Μπίλης Dr. Themistoklis Bills
Αρχιτέκτων Μηχανικός Ε.Μ.Π. / Ανασκηλωτής Ε.Μ.Π. Architekt NTUA

Αρχιτεκτονική & Αρχαιολογική Αποτύπωση - Φωτογραμμετρική Αποτύπωση - Σχεδίαση \ Architektonische - Photogrammetrische Dokumentation - Zeichnungen

Γραφείο Ειδικών Αρχιτεκτονικών Εφαρμογών "ΙΜΑΝΤΟΣΙΣ"
Büro für Spezielle Architektonische Anwendungen "IMANTOSIS"
www.imantosis.gr / e-mail: secretariat@imantosis.gr
Γιαννούλης Δημήτριος Giannoulis Dimitrios
Αρχιτέκτων Μηχανικός Ε.Μ.Π. / Αναπληρωτής Ε.Μ.Π. Architekt NTUA M.Sc.
Καμπούρης Απόστολος Kampouris Apostolos
Αρχιτέκτων Μηχανικός Π. Θ. / Αναπληρωτής Ε.Μ.Π. Architekt Uth M.Sc.

Στατικές Μελέτες \ Statische Studie

Γραφείο Στατικών Μελετών Π. Παναγιωτόπουλος & Συντρόφισσα
Πολίτικοι Μηχανικοί
Statisches Designbüro P. Panagiotopoulos & Mitarbeiter
Bauingenieure

Συμβούλια Εδαφοτεχνικών Θεμάτων \ Berater Bodentechnischer Fragen

Έδαφος Σύμβουλοι Μηχανικοί Α.Ε.
Edafos Consultants A.G.

Μελέτη Συντήρησης \ Restaurierung Studie

Γερμανικό Αρχαιολογικό Ινστιτούτο
Deutsches Archäologisches Institut
Σωτηρόπουλος Άγγελος Sotiropoulos A.
M.Sc. Συντηρητής Αρχαιοτήτων Restaurator

Το παρόν σχέδιο συνοδεύει την με αριθ. πρωτ. 210562/7-6-21 ΑΙΤΗΣΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΔΙΟΥΜ Απόφαση.
Ο Προϊστάμενος της ΔΑΒΜΜ

Themistoklis Vlachoulis
02.09.2022 08:38